

# Nota de premsa

Departament de Comunicació  
i Xarxes Socials  
comunicacion@ivam.es



## L'IVAM PRESENTA LA MOSTRA 'SUMA Y SIGUE' QUE RESTACA LA MEMÒRIA D'AQUESTA HISTÒRICA REVISTA D'ART

Editada entre 1962 i 1967 va comptar amb portades originals de Tàpies, Saura o Equipo Crónica

València. El director de l'Institut Valencià d'Art Modern (IVAM), José Miguel G. Cortés, i la comissària, Irene Bonilla, han presentat als mitjans la mostra documental Suma y Sigue del arte contemporáneo que reuneix els 10 exemplars d'aquesta històrica publicació, material documental i les obres originals d'artistes com Vedova, Antoni Tàpies, Monjalés, Antonio Saura, Tharrats i Equipo Crónica als quals es va convidar per a dissenyar la coberta de la revista.

"Es tracta d'una documentació fonamental per a entendre la història de l'art de la nostra comunitat i del nostre país", ha explicat el director de l'IVAM sobre Suma y Sigue que en els anys seixanta es va convertir en una via d'introducció a Espanya de les tendències i els debats estètics internacionals.

L'exposició, que exhibeix la biblioteca de l'IVAM fins al 2 de febrer de 2020, inclou els dibuixos originals que van realitzar per a il·lustrar la portada de Suma y Sigue artistes com Vedova, Monjalés, Antonio Saura, Antoni Tàpies, Equipo Crónica i Joan-Josep Tharrats. "Manolo Millares també va dissenyar una portada però el dibuix original ha desaparegut", ha detallat la comissària Irene Bonilla.

En la revista, editada per José Huguet i orientada per Vicent Aguilera i Cerni entre 1962 i 1967, van publicar articles importants crítics d'art i col·laboradors com el catedràtic d'Història de l'Art en la Universitat de Roma, Giulio Carlo Argan; el Director de l'Arxiu Històric de la Biennial de

## EI IVAM PRESENTA LA MUESTRA 'SUMA Y SIGUE' QUE RESCATA LA MEMÒRIA DE ESTA HISTÓRICA REVISTA DE ARTE

Editada entre 1962 y 1967 contó con portadas originales de Tàpies, Saura o Equipo Crónica

València. El director del Institut Valencià d'Art Modern (IVAM), José Miguel G. Cortés, y la comisaria, Irene Bonilla, han presentado a los medios la muestra documental Suma y Sigue del arte contemporáneo que reúne los 10 ejemplares de esta histórica publicación, material documental y las obras originales de artistas como Vedova, Antoni Tàpies, Monjalés, Antonio Saura, Tharrats y Equipo Crónica a los que se invitó para diseñar la cubierta de la revista.

"Se trata de una documentación fundamental para entender la historia del arte de nuestra comunidad y de nuestro país", ha explicado el director del IVAM sobre Suma y Sigue que en los años sesenta se convirtió en una vía de introducción en España de las tendencias y los debates estéticos internacionales.

La exposición, que exhibe la biblioteca del IVAM hasta el 2 de febrero de 2020, incluye los dibujos originales que realizaron para ilustrar la portada de Suma y Sigue artistas como Vedova, Monjalés, Antonio Saura, Antoni Tàpies, Equipo Crónica y Joan-Josep Tharrats. "Manolo Millares también diseñó una portada pero el dibujo original ha desaparecido", ha detallado la comisaria Irene Bonilla.

En la revista, editada por José Huguet y orientada por Vicente Aguilera Cerni entre 1962 y 1967, publicaron artículos importantes críticos de arte y colaboradores como el catedrático de Historia del Arte en la Universidad de

# Nota de premsa

Departament de Comunicació  
i Xarxes Socials  
comunicacion@ivam.es



Venècia, Umbro Apollonio; Paolo Portoghesi, José María Moreno Galván o Pierre Restany. També van participar en la revista les futures generacions de crítics d'art espanyols com Tomás Llorens o Valeriano Bozal. L'artista Monjalés, un dels participants en Suma y Sigue que ha acudit a la roda de premsa, ha puntualitzat que "Aguilera Cerni no podia ser el director de la revista perquè estava 'fixtat'; per a superar la censura de l'època el director d'una publicació havia de ser un periodista del Movimiento".

"No existeixen actualment revistes així ni persones que facen possible un projecte així", ha comentat José Miguel G. Cortés sobre l'editor José Huguet, que ha assistit a la roda de premsa acompanyat de la seua dona, Catherine Baudin. La col·lecció de Suma y Sigue i els dibuixos originals que exposa la mostra són fruit de la donació de Jose Huguet i Catherine Baudin a l'IVAM l'any 2006.

Suma y Sigue de l'Art Contemporani va ser una revista de gran modernitat "amb una gran voluntat internacional que va introduir debats artístics nous en aquest país, obrint les portes d'una Espanya grisa cap a moviments artístics internacionals", ha destacat la comissària.

La revista abastava tots els àmbits culturals, des d'arts plàstiques, teatre, disseny gràfic o arquitectura, i va incloure "articles escrits en valencià per noms com Joan Fuster o Tomás Llorens, un signe més de la modernitat de la revista", ha detallat Irene Bonilla.

El caràcter internacional de la publicació i la seua difusió per tota Europa s'acredita a través de les fitxes de subscripció que s'exhibeixen en la mostra i on es lliguen noms de lectors procedents de París, Roma o Milà.

Roma, Giulio Carlo Argan; el Director del Archivo Histórico de la Bienal de Venecia, Umbro Apollonio; Paolo Portoghesi, José María Moreno Galván o Pierre Restany. Tambien participaron en la revista las futuras generaciones de críticos de arte españoles como Tomás Llorens o Valeriano Bozal. El artista Monjalés, uno de los participantes en Suma y Sigue que ha acudido a la rueda de prensa, ha puntualizado que "Aguilera Cerni no podía ser el director de la revista porque estaba 'fichado'; para superar la censura de la época el director de una publicación tenía que ser un periodista del Movimiento".

"No existen actualmente revistas así ni personas que hagan posible un proyecto así", ha comentado José Miguel G. Cortés sobre el editor José Huguet, que ha asistido a la rueda de prensa acompañado de su mujer, Catherine Baudin. La colección de Suma y Sigue y los dibujos originales que expone la muestra son fruto de la donación de Jose Huguet y Catherine Baudin al IVAM en el año 2006.

Suma y Sigue del Arte Contemporáneo fue una revista de gran modernidad "con una gran voluntad internacional que introdujo debates artísticos novedosos en este país, abriendo las puertas de una España gris hacia movimientos artísticos internacionales", ha destacado la comisaria.

La revista abarcaba todos los ámbitos culturales, desde artes plásticas, teatro, diseño gráfico o arquitectura, e incluyó "artículos escritos en valenciano por nombres como Joan Fuster o Tomás Llorens, un signo más de la modernidad de la revista", ha detallado Irene Bonilla.

El carácter internacional de la publicación y su difusión por toda Europa se acredita a través de las fichas de suscripción que se exhiben en la muestra y donde se leen nombres de lectores procedentes de París, Roma o Milán.